



令和 4 年 9 月 8 日
水管理・国土保全局下水道部

下水道分野における第 15 回日越政府間会議 及び技術セミナーを開催！

～日越両政府で今後の重点協力活動について認識を共有～

国土交通省は、令和 4 年 8 月 25 日、日本とベトナムが締結した覚書に基づく「下水道分野における技術協力に関する第 15 回日越政府間会議」及び「日越技術セミナー」をベトナム国ハノイ市においてハイブリッド形式で開催しましたので概要をお知らせします。

➤ 第 15 回日越政府間会議

日本国国土交通省、ベトナム国建設省参加のもと、覚書に記載された重点協力活動分野に関して、前回政府間会議以降の技術協力の活動成果を確認するとともに、今後の重点協力活動について認識を共有しました。また、ベトナム国自治体の下水道整備を推進するに当たり、資金調達や日本の有する下水道整備技術などについて熱心な質疑が多数寄せられました。

(1) 日 時：令和 4 年 8 月 25 日（木）16：30～19：00（日本時間）

(2) 場 所：ベトナム国ハノイ市 ホテル会議室

(3) 議 事：別紙参照

(4) 出席者：

ベトナム建設省、バクリウ省・市、ドンタップ省、ホングー市、アンザン省、キエンザン省、ビン市、在ベトナム日本国大使館、国土交通省、国土技術政策総合研究所、近畿経済産業局、横浜市、大阪市、神戸市、北九州市、福岡市、JICA 本部・ベトナム事務所・専門家、日本大学森田教授、日本下水道事業団、下水道グローバルセンター(GCUS)東南アジア委員会企業等

(5) 今後の重点協力活動：

1. 下水道法の整備支援
2. 効果的な都市浸水対策のための政策立案支援
3. 汚泥の処理・再利用に関する調査・検討
4. 下水道分野のプロジェクト策定促進
5. 日本でのスタディツアーの実施など、ベトナムの中央・地方政府関係者の人材育成

➤ 日越技術セミナー ―気候変動対策のための下水道政策と技術―

気候変動対策をテーマとして、日越両国から都市浸水対策の取組などについて発表が行われました。セッション 1 では両国の政府、自治体から公共部門の対策について、セッション 2 では本邦企業 5 社から日本の有する先端技術について発表が行われました。

(1) 日 時：令和 4 年 8 月 25 日（木）11：00～15：30（日本時間）

(2) 場 所：ベトナム国ハノイ市 ホテル会議室

(3) 議 事：別紙参照

(4) 出席者：

ベトナム建設省、ハノイ市、ホーチミン市、ハイフォン市、ソンラ省、バクカン省、バクニン省、ゲアン省、ビン市、タイグエン省、クアンニン省、アンザン省、キエンザン省、ドンタップ省、ホンゲー市、バクリウ省・市、その他公社、アジア開発銀行、在ベトナム日本国大使館、国土交通省、国土技術政策総合研究所、近畿経済産業局、川崎市、大阪市、神戸市、北九州市、福岡市、JICA 本部・ベトナム事務所・専門家、日本大学森田教授、日本下水道事業団、下水道グローバルセンター(GCUS) 東南アジア委員会企業等

(5) 技術セミナー結果概要

- ・国土交通省より、第4回アジア・太平洋サミットを踏まえた今後の気候変動対策や、都市浸水対策に係る最近の取組について説明するとともに、大阪市からは、都市浸水に対応するための下水道整備について説明がありました。
- ・本邦企業からは、ポンプゲート、ポンプシステム、浸水対策用早期警戒システムなどの都市浸水対策技術について紹介がありました。
- ・ベトナム国建設省からは、都市浸水に対する最新の政策について発表があり、ハイフォン市、タイグエン省、アンザン省、キエンザン省からは都市浸水被害の現状と解決策の方向性について発表がなされました。ベトナム国側からは日本の都市浸水対策や下水道整備の資金調達などについて熱心な質疑が多数寄せられました。
- ・ベトナム国建設省技術インフラ局マイフォン局長より、今後も国土交通省と密に連携し、JICAや本邦企業等の協力のもと、ベトナム国の気候変動対策を推進していきたい旨の発言がありました。
- ・国土交通省水管理・国土保全局下水道部下水道国際・技術室長の田嶋からは、ベトナム国の気候変動対策について適応策・緩和策の両面から積極的に協力していくことを伝えました。

<問い合わせ先>

水管理・国土保全局 下水道部 下水道企画課 下水道国際・技術室

下水道国際推進官 岩淵 光生、 国際技術企画係長 別府 篤人

TEL 03-5253-8111 (内線 34142、34135) 03-5253-8803 (直通) FAX 03-5253-1596

第 15 回日越政府間会議



議事録 (Minutes of Meeting) の署名



議事録 (Minutes of Meeting) の署名



ベトナム版推進工法基準第 6 版の手交



政府間会議の様子



岩渕下水道国際推進官発言



田本 JICA 専門家説明

日越技術セミナー



マイフォン技術インフラ局長挨拶



田嶋室長挨拶



別府係長説明



橋本主任研究官説明



集合写真



セミナーの様子



第 15 回下水道分野における技術協力に関する日越定期会議

・ 2022 年 8 月 25 日 (木) 13:30~16:30 (VST) 15:30~18:30 (JST)

於：対面、オンライン併用開催

・ Function room 4, Melia Hanoi Hotel, 44 Ly Thuong Kiet Str, Ha Noi

Link:<https://us06web.zoom.us/j/84760141134?pwd=MXFkN0dXc0tSaDlDWjNnSUozMytBdz09>

ID: 847 6014 1134, Pass code: 049502

時間 (VN Time) (JP Time)	内容	発表者
13:00-13:30 15:00-15:30	受付	
13:30-13:40 15:30-15:40	参加者紹介	
13:40-13:50 15:40-15:50	開会挨拶 マイ・フォン局長 ベトナム建設省 松原部長 国交省下水道部	
13:50-14:35 15:50-16:35	プロGRESSサマリーの報告	田本専門家
14:35-14:55 16:35-16:55	赤本改定の概要説明	日本大学 森田教授
14:55-15:05 16:55-17:05	休憩	
15:05-15:55 17:05-17:55	ディスカッション	
15:55-16:00 17:55-18:00	赤本第 6 版の手交	
16:00-16:15 18:00-18:15	議事録への署名	
16:15-16:30 18:15-18:30	閉会挨拶・写真撮影 マイ・フォン局長 ベトナム建設省 松原部長 国交省下水道部	



MLIT

Ministry of Land, Infrastructure,
Transport and Tourism, JAPAN

ベトナム-日本 下水道セミナー
- 気候変動適応策のための下水道政策と技術 -
アジェンダ

日時：2022年8月25日（木）10:30～13:45（JST）、8:30～11:45（VST）

場所：対面・オンライン併用開催

言語：日越同時通訳

時間	題目	発表者
8:00-8:30	受付	
8:30-8:50 (20 min)	開会挨拶・参加者紹介	
	ベトナム側挨拶	マイ・フォン局長 ベトナム建設省
	日本側挨拶	田嶋 淳 国土交通省 水管理・国土保全局 下水道部 下水道企画課 下水道国際・技術室 室長
8:50-10:15 (85min)	セッション 1: 公共部門での対策	
	1) 第4回アジア・太平洋水サミットを踏まえた今後の気候変動対策について (5min)	別府 篤人 国土交通省 水管理・国土保全局 下水道部 下水道企画課 国際技術企画係長
	2) ベトナムにおける都市洪水に対する最近の政策(10min)	Luong Ngoc Khanh ベトナム建設省
	3) 気候変動に基づく都市浸水対策に係る最近の取組について (10min)	橋本 翼 国土技術政策総合研究所 下水道研究部 下水道研究室 主任研究官
	4) 2022年のハノイ市における都市排水対策 (10 min)	ハノイ市建設局
	5) 都市型洪水から市民の命と財産を守るための下水道整備～大阪市の事例紹介～ (10 min)	橋本 豊 大阪市建設局 下水道部調整課 担当係長
	6) ベトナム地方政府における排水・浸水対策に関する現状と解決策(30 minutes)	ハイフォン市、タイグエン省、クアンニン省、アンザン省、キエンザン省
	質疑応答(10min)	
10:15-10:20 (5 min)	写真撮影	



MLIT

Ministry of Land, Infrastructure,
Transport and Tourism, JAPAN

10:20-10:35 (15 min)	休憩	
10:35-11:45 (70min)	セッション 2: 民間事業者の先端技術	
	<p>7) 浸水対策用ポンプゲートシステム「フラッドバスター」～WOW TO JAPAN ベトナムを終えて～(10min)</p> <p>8) ハイフォン市におけるメンテナンスのいらない低コスト耐食性コンクリート製品の実証試験(10min)</p> <p>9) 浸水被害から住民を守るクボタの浸水対策ポンプシステム (10min)</p> <p>10) 浸水対策としての高速ろ過システム～未処理放流を減らして、美しい川へ～ (10min)</p> <p>11) 人的・資産の災害による被害最小化の最適解ー浸水対策用早期警戒システムー (10min)</p>	<p>栗田 優 株式会社石垣 ポンプ・ジェット事業部事業推進部海外営業課</p> <p>根岸 敦規 株式会社安藤ハザマ 技術研究所 主任研究員</p> <p>井津元 寛史 株式会社クボタ 担当課長</p> <p>妹尾 真太郎 メタウォーター株式会社 海外本部 海外営業部 主任</p> <p>Tuan Van Ninh アズビルベトナム/東京計器株式会社</p>
	質疑応答(20min)	
11:45-12:00 (15 min)	閉会挨拶	<p>マイ・フォン局長 ベトナム建設省</p> <p>田嶋 淳 国土交通省 水管理・国土保全局 下水道部 下水道企画課 下水道国際・技術室 室長</p>
12:00 -	昼食	参加者全員